



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinziail



Herzog-Diet-Str. 24
39031 Bruneck/Dietenheim
Tel. 0474 552087 Fax 0474 551764
MwSt. Nr. 02383790215 Steuernr. 94085430216

Vorankündigung für die Vergabe einer Dienstleistung

Gegenstand und kurze Beschreibung

Vorankündigung für die Vergabe der Arbeiten zur Betreuung des Schau-Weingartens im Südtiroler Weinmuseum in Kaltern im Jahr 2022

Die Betreuung des Schau-Weingartens beinhaltet die Pflege und Instandhaltung der 600 m² großen traditionellen Perglanlage (auch Rebenschneiden, Binden mit Weidenbändern, Schädlingsbekämpfung und Ernte); geschätzter Zeitaufwand: 350 Stunden.

Folgende Mitteilung richtet sich daher zwecks Abwicklung der im Betreff angeführten Tätigkeiten an spezialisierte Wirtschaftsteilnehmer/-innen, die über die zur Arbeit erforderlichen Maschinen und Geräte verfügen.

Einzureichende Unterlagen:

- Lebenslauf
- Befähigungsnachweis für den Ankauf und die Verwendung von Pflanzenschutzmitteln

Der Auftrag wird nach dem wirtschaftlich günstigsten Angebot vergeben, wobei insbesondere Wert auf die Erfahrung des Teilnehmers/der Teilnehmerin gelegt wird.

Betrag

6.000,00 Euro brutto circa

Dauer und Abwicklung des Auftrages

Der Auftrag wird für die Zeit vom 01.03. bis 15.11.2022 vergeben.

Preavviso per l'affidamento di un servizio

Oggetto e breve descrizione

Preavviso per l'affidamento della presa in carico dei lavori nel vigneto del Museo provinciale del vino a Caldaro per l'anno 2022

La presa in carico comprende la cura e la manutenzione del vigneto con impianto a pergola tradizionale (600 m²), tra cui il taglio e il legamento dei giovani tralci con rami di salice, la lotta ai parassiti e la vendemmia; dispendio di ore stimate: 350.

La presente comunicazione si rivolge quindi al fine dello svolgimento delle attività in oggetto a operatori ed operatrici economici specializzati in possesso dei macchinari e attrezzi necessari per il lavoro.

Documenti da presentare:

- curriculum vitae
- certificato di abilitazione per utilizzatori professionali di prodotti fitosanitari

L'incarico sarà aggiudicato all'offerta economicamente più conveniente, particolarmente valutata verrà l'esperienza dei partecipanti.

Importo

6.000,00 euro lordo circa

Durata e svolgimento dell'incarico

L'incarico viene conferito dal 1° marzo al 15 novembre 2022.

Die Verwaltung behält sich vor, den Auftrag im selben Zeitraum für das Jahr 2023 und 2024 zu verlängern, unter der Voraussetzung, dass der Auftragnehmer/die Auftragnehmerin das Angebot bestätigt.

Vorlage der Interessensbekundung

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer/-innen müssen ihre schriftliche Interessensbekundung bis zum 11.02.2022 an die PEC Adresse vm.muc@pec.prov.bz.it übermitteln.

Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht zur Vergabe verpflichtet ist. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Beginn des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.

Lokalausweis möglich,
Terminvereinbarungen unter Tel. 0474-552087.

Mitteilung gemäß Datenschutzkodex Art. 13 d. DSGVO 2016/679: Rechtsinhaber der Daten ist der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (Datenschutzbeauftragter) ist die Unternehmensgruppe „Inquiria Srl“, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, E-Mail: inquiria@pec.it.

Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.

Dietenheim/Teodone,

L'amministrazione si riserva di allungare l'appalto per lo stesso periodo dell'anno 2023 e 2024, a condizione che il/la contraente conferma l'offerta.

Prestazione manifestazione d'interesse

Gli/le operatori/-trici interessati dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse entro il 11.02.2022 all'indirizzo PEC vm.muc@pec.prov.bz.it.

Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola la stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non prevedibili o per motivazioni di pubblico interesse.

Sopraluogo possibile, numero di telefono per l'appuntamento 0474-552087.

Comunicazione ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679 e normativa vigente: Titolare dei dati è l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile del trattamento è l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è il Gruppo aziendale "Inquiria Srl", Via Macello 50, 39100 Bolzano, e-mail: inquiria@pec.it.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.